



Cyfoeth Naturiol Cymru Natural Resources Wales

Rheoliadau Adnoddau Dŵr (Darpariaethau Trosiannol) 2017

Hysbysir trwy hyn, yn unol â Pharagraff 8, Rhan 2 Atodlen Rheoliadau Adnoddau Dŵr (Darpariaethau Trosiannol) 2017, fod y ceisiadau canlynol wedi cael eu gwneud i Cyfoeth Naturiol Cymru er mwyn trwyddedu gwaith tynnu dŵr oedd yn esempt yn flaenorol.

Cais cyfeirnod PAN-002726 a gyflwynwyd gan CEMEX UK Materials Limited am drwydded drosglwyddo i dynnu dŵr o strata tanddaearol yn Chwarel Gwenfô, ger Caerdydd rhwng Cyfeirnodau Grid Cenedlaethol ST 13297 74075; ST 134427 74060; ST 13543 73863 a ST 13468 73810. Y cynnig yw tynnu dŵr er mwyn ei drosglwyddo i Nant Bullcroft, drwy'r flwyddyn, heb ei ddefnyddio rhwng y ddau le.

Cais cyfeirnod PAN-002911, a gyflwynwyd gan CEMEX UK Materials Limited am drwydded lawn i dynnu dŵr o strata tanddaearol yn chwarel Ffynnon Taf, ger Caerdydd rhwng Cyfeirnodau Grid Cenedlaethol ST 11884 82197, ST 12218 82338, ST 12278 82228 a ST 11982 82066. Y cynnig yw tynnu dŵr yn ôl y cyfraddau a'r cyfnodau canlynol i waredu dŵr o swmp y chwarel: 253 metr ciwbig yr awr, 6,070 metr ciwbig y dydd a 637,770 metr ciwbig y flwyddyn, drwy'r flwyddyn. Defnyddir cyfran o'r dŵr a dynnir ar gyfer atal llwch yn ôl y cyfraddau a'r cyfnodau canlynol: 2.5 metr ciwbig yr awr, 20 metr ciwbig y dydd a 6,000 metr ciwbig y flwyddyn, drwy'r flwyddyn.

Cais cyfeirnod PAN-006387, a gyflwynwyd gan Hanson Quarry Products Europe Limited am drwydded lawn i dynnu dŵr o strata tanddaearol yn Chwarel Forest Wood, Llanhari rhwng Cyfeirnodau Grid Cenedlaethol ST 01352 79793, ST 01606 79928, ST 01758 79614 a ST 01495 79458. Y cynnig yw tynnu dŵr yn ôl y cyfraddau a'r cyfnodau canlynol i waredu dŵr o swmp y chwarel: 2,146,317.2 metr ciwbig y flwyddyn, drwy'r flwyddyn. Defnyddir cyfran o'r dŵr a dynnir ar gyfer atal llwch yn ôl y cyfraddau a'r cyfnodau canlynol: 7 metr ciwbig y dydd a 1,820 metr ciwbig y flwyddyn, drwy'r flwyddyn.

Cais cyfeirnod PAN-006210, a gyflwynwyd gan Tarmac Trading Limited i newid trwydded lawn i dynnu dŵr, rhif cyfresol 21/57/31/0010, sy'n awdurdodi tynnu dŵr o strata tanddaearol yn Chwarel Hendy, Meisgyn yn Rhondda Cynon Taf yng Nghyfeirnod Grid Cenedlaethol ST 05320 81110. Mae'r newid yr ymgeisir amdano ar gyfer cynyddu'r dŵr sy'n cael ei dynnu ac yn cynnwys dau bwrpas ychwanegol, fel a ganlyn:

Cais cyfeirnod PAN-007482, a gyflwynwyd gan Hanson Quarry Products Europe Limited am drwydded drosglwyddo i dynnu dŵr o strata tanddaearol yn Chwarel Machen, ger Casnewydd rhwng Cyfeirnodau Grid Cenedlaethol ST 23137 89723, ST 23434 89483, ST 22411 88503 a ST 22014 88895 ar gyfer ei drosglwyddo i Nant Ffrwd, drwy'r flwyddyn, heb ei ddefnyddio rhwng y ddau le.

	Pwrpas	Dŵr a dynnir	Cyfnod tynnu Dŵr
Trwydded Gyfredol	Golchi diwydiannol deunyddiau'r chwarel	45.46 metr ciwbig yr awr 227.3 metr ciwbig y dydd 56,825 metr ciwbig y flwyddyn	Drwy'r flwyddyn
Cais am newid	Gwaredu dŵr o swmp y chwarel a golchi olwynion	231.16 metr ciwbig yr awr 4,099.94 metr ciwbig y dydd 232,998.7 metr ciwbig y flwyddyn	Drwy'r flwyddyn

Cais cyfeirnod PAN-008059, a gyflwynwyd gan Hanson Quarry Products Europe Limited i newid trwydded lawn i dynnu dŵr, rhif cyfresol WA/057/0031/0005, sy'n awdurdodi tynnu dŵr o lagŵn wedi'i leinio â choncrit yn Chwarel Forest Wood, Llanhari yng Nghyfeirnod Grid Cenedlaethol ST 01950 79960. Mae'r newid yr ymgeisir amdano ar gyfer cynyddu'r dŵr sy'n cael ei dynnu ac yn cynnwys dau bwrpas ychwanegol, fel a ganlyn:

	Pwrpas	Dŵr a dynnir	Cyfnod tynnu Dŵr
Trwydded Gyfredol	Cynhyrchu Concrit Diwydiannol	9.4 metr ciwbig yr awr 75 metr ciwbig y dydd 5,000 metr ciwbig y flwyddyn	Drwy'r flwyddyn
Cais am newid	Atal llwch a golchi olwynion	118.5 metr ciwbig y dydd 3,850 metr ciwbig y flwyddyn	Drwy'r flwyddyn

Cais cyfeirnod PAN-008377, a gyflwynwyd gan Associated British Ports i newid trwydded drosglwyddo gyfredol, rhif cyfresol WA/057/0021/0012, sy'n awdurdodi tynnu dŵr o Afon Taf yn Blackweir, Caerdydd yng Nghyfeirnod Grid Cenedlaethol ST 17107 78061 ar gyfer ei drosglwyddo i Ddoc Dwyrain Biwt heb ei ddefnyddio rhwng y ddau le. Diben y newid yr ymgeisir amdano yw trosglwyddo dŵr ar gyfer Mordwyaeth.

Gallwch weld y dogfennau cais yn rhad ac am ddim, yn ein cofrestr gyhoeddus ar-lein yn <https://publicregister.naturalresources.wales/>. Gallwch chwilio am y dogfennau gan ddefnyddio'r manylion cais uchod, neu gallwch ofyn am gopiau o'r wybodaeth gennym. Gallai hyn gymryd amser i'w brosesu a gellid codi tâl am hynny.

Os dymunwch ofyn am gopi o gais neu wneud sylwadau arno, rhaid ichi wneud hynny yn ysgrifenedig, gan ddifynnu enw'r ymgeisydd a'r cyfeirnod wrth Cyfoeth Naturiol Cymru, Gwasanaeth Trwyddedu, Ty'r Cambria, 29 Heol Casnewydd, Caerdydd, CF24 0TP neu drwy e-bost i permittingconsultations@naturalresourceswales.gov.uk erbyn 21.07.2021 fan bellaf.

Er mwyn cael rhagor o wybodaeth, gweler adran ymgynghoriadau ein gwefan <http://naturalresources.wales/?lang=cy> neu ffoniwch ein Canolfan Gofal Cwmseriaid 0300 0653000 (Dydd Llun-Dydd Gwener, 9am-5pm).

Water Resources (Transitional Provisions) Regulations 2017

Notice is hereby given, in accordance with Paragraph 8 Part 2 of the Schedule to the Water Resources (Transitional Provisions) Regulations 2017 that the following applications have been made to Natural Resources Wales to licence previously exempt abstractions.

Application reference PAN-002726, submitted by CEMEX UK Materials Limited for a transfer licence to abstract water from underground strata at Wenvoe Quarry, near Cardiff between National Grid References ST 13297 74075; ST 134427 74060; ST 13543 73863 and ST 13468 73810. It is proposed to abstract water for the purpose of transferring it without intervening use to Bullcroft Brook, all year.

Application reference PAN-002911, submitted by CEMEX UK Materials Limited for a full licence to abstract water from underground strata at Taffs Well quarry, near Cardiff between National Grid References ST 11884 82197, ST 12218 82338, ST 12278 82228 and ST 11982 82066. It is proposed to abstract water at the following rates and periods to dewater the quarry sump: 253 cubic metres an hour, 6,070 cubic metres a day and 637,770 cubic metres a year, all year. A proportion of the water abstracted is used for dust suppression at the following rates and periods: 2.5 cubic metres an hour, 20 cubic metres a day and 6,000 cubic metres a year, all year.

Application reference PAN-006387, submitted by Hanson Quarry Products Europe Limited for a full licence to abstract water from underground strata at Forest Wood Quarry, Llanhari between National Grid References ST 01352 79793, ST 01606 79928, ST 01758 79614 and ST 01495 79458. It is proposed to abstract water at the following rates and periods to dewater the quarry sump: 2,146,317.2 cubic metres a year, all year. A proportion of the water abstracted is used for dust suppression at the following rates and periods: 7 cubic metres per day and 1,820 cubic metres per year, all year.

Application reference PAN-006210, submitted by Tarmac Trading Limited to vary a full licence to abstract water, serial number 21/57/31/0010, which authorises the abstraction of water from underground strata at Miskin, Hendy Quarry in Rhondda Cynon Taff at National Grid Reference ST 05320 81110. The variation applied for is to increase the abstraction quantities and add two additional purposes, as follows:

Application reference PAN-007482, submitted by Hanson Quarry Products Europe Limited for a transfer licence to abstract water from underground strata at Machen Quarry, near Newport between National Grid References ST 23137 89723, ST 23434 89483, ST 22411 88503, and ST 22014 88895 for the purpose of transferring it without intervening use to the Nant Ffrwd, all year.

	Purpose	Quantities	Period of abstraction
Existing licence	Industrial washing quarry materials	45.46 Cubic metres per hour 227.3 Cubic metres per day 56,825 Cubic metres per year	All year
Variation application	Dewatering quarry sump and Wheel washing	231.16 Cubic metres per hour 4,099.94 Cubic metres per day 232,998.7 Cubic metres per year	All year

Application reference PAN-008059, submitted by Hanson Quarry Products Europe Limited to vary a full licence to abstract water, serial number WA/057/0031/0005, which authorises the abstraction of water from a concrete lined lagoon at Forest Wood Quarry, Llanhari at National Grid Reference ST 01950 79960. The variation applied for is to increase the abstraction quantities and add two additional purposes as follows:

	Purpose	Quantities	Period of abstraction
Existing licence	Industrial Concrete manufacture	9.4 cubic metres per hour 75 cubic metres per day 5,000 cubic metres per year	All year
Variation application	Dust suppression and wheel washing	18.5 cubic metres per day 3,850 cubic metres per year	All year

Application reference PAN-008377, submitted by Associated British Ports to vary existing transfer licence serial number WA/057/0021/0012, which authorises the abstraction of water from the River Taff at Blackweir, Cardiff at National Grid Reference ST 17107 78061 for the purpose of transferring it without intervening use to Bute East Dock. The variation applied for is to add the purpose of transferring water for Navigation.

You can see the application documents free of charge, on our on-line public register at <https://publicregister.naturalresources.wales/>. You can search for the documents using the application reference numbers listed above, or you can request copies of the information from us. This may take time to process and there could be a charge.

If you wish to request a copy of an application or comment on it, you must do so in writing, quoting the name of the applicant and application reference number to Natural Resources Wales, Permitting Service, Cambria House, 29 Newport Road, Cardiff, CF24 0TP or by email to permittingconsultations@naturalresourceswales.gov.uk by no later than 21.07.2021.

For further information please see the consultations section of our website <http://naturalresources.wales/?lang=en> or call our Customer Care Centre 0300 0653000 (Mon-Fri, 9am-5pm).